



# Tổng kết các khoản tiền trợ cấp gia đình của quý vị

Sau khi năm tài chính kết thúc, chúng tôi sẽ so sánh ước tính thu nhập của gia đình quý vị với thu nhập thực sự của quý vị. Lý do là để bảo đảm rằng chúng tôi đã trả cho quý vị đúng số tiền trợ cấp gia đình. Quy trình này gọi là tổng kết.

## Quý vị cần làm những gì

Không phải tất cả mọi người đều phải làm những việc giống nhau để chúng tôi tổng kết Family Tax Benefit và Child Care Subsidy đã trả cho họ. Những gì quý vị cần làm tùy thuộc vào hoàn cảnh của quý vị.

Quý vị có thể cần phải khai thuế. Nếu quý vị có người bạn đời, họ cũng có thể cần phải làm điều này. Để kiểm tra xem quý vị có cần khai thuế hay không, hãy truy cập trang mạng Australian Taxation Office (ATO).

Nếu quý vị hoặc người bạn đời khai thuế, ATO sẽ gửi cho chúng tôi thông tin về thu nhập của quý vị. Chúng tôi thường nhận được thông tin này trong vòng 28 ngày kể từ khi quý vị nhận được Notice of Assessment họ gửi cho quý vị.

Nếu quý vị hoặc người bạn đời không cần phải khai thuế, quý vị cần cho chúng tôi biết và xác nhận thu nhập gia đình của quý vị. Quý vị có thể cung cấp cho chúng tôi thông tin này bằng tài khoản trực tuyến Centrelink của quý vị thông qua myGov hoặc ứng dụng điện thoại di động Express Plus Centrelink.

Nếu quý vị và người bạn đời ly thân trong năm tài chính, chúng tôi sẽ tổng kết Family Tax Benefit của quý vị sau khi quý vị xác nhận thu nhập của mình. Chúng tôi sẽ sử dụng ước tính thu nhập chúng tôi đã được cho biết liên quan đến người bạn đời cũ của quý vị nếu họ chưa nộp tờ khai thuế. Nếu quý vị đã có Child Care Subsidy, quý vị cần liên lạc với chúng tôi để xác nhận thu nhập của người bạn đời cũ. Quý vị không cần liên lạc trực tiếp với người bạn đời cũ để lấy thông tin này.

Hầu hết các bậc cha mẹ trả hoặc nhận child support phải khai thuế. Khi ATO đánh giá tờ khai thuế của quý vị, họ sẽ gửi cho chúng tôi chi tiết về thu nhập của quý vị. Chúng tôi sẽ sử dụng thông tin này để cập nhật mức thẩm định child support của quý vị. Nếu ATO chưa thẩm định thu nhập chịu thuế của quý vị hoặc nếu quý vị không cần phải khai thuế, quý vị vẫn cần cho chúng tôi biết thu nhập của mình. Quý vị có thể thực hiện việc này bằng tài khoản trực tuyến Child Support thông qua myGov.

## Khi chúng tôi tổng kết các khoản tiền trợ cấp của quý vị

Chúng tôi chỉ có thể tổng kết Family Tax Benefit của quý vị sau khi chúng tôi đã trả Family Tax Benefit sau cùng của quý vị trong năm tài chính và quý vị đã xác nhận thu nhập của mình. Quý vị thường sẽ nhận được khoản tiền trợ cấp sau cùng của mình vào khoảng giữa tháng bảy.

Khi chúng tôi tổng kết Family Tax Benefit của quý vị, chúng tôi sẽ kiểm tra xem nên trả cho quý vị bất kỳ khoản tiền trợ cấp bổ sung nào hay không. Điều này bao gồm khoản tiền trợ cấp bổ sung Family Tax Benefit Part A supplement, Family Tax Benefit Part B supplement và khoản tiền trợ cấp bổ sung Single Income Family Supplement.

Chúng tôi bắt đầu tổng kết Child Care Subsidy trễ hơn Family Tax Benefit. Trước khi chúng tôi có thể tổng kết Child Care Subsidy, chúng tôi xác nhận mức độ con quý vị có đi dịch vụ giữ trẻ trong năm tài chính. Chúng tôi nhận được thông tin này trực tiếp từ dịch vụ giữ trẻ quý vị sử dụng.

Chúng tôi giữ lại một tỷ lệ phần trăm Child Care Subsidy của quý vị để giúp bù đắp bất kỳ khoản tiền trợ cấp trả dư nào có thể xảy ra. Nếu quý vị không nhận được khoản tiền trợ cấp trả dư, chúng tôi sẽ trả bất kỳ số tiền nào chúng tôi đã giữ lại trực tiếp cho quý vị khi chúng tôi tổng kết Child Care Subsidy của quý vị.

Khi chúng tôi đã tổng kết các khoản tiền trợ cấp trả cho quý vị, chúng tôi sẽ gửi thư cho quý vị để giải thích kết quả. Nếu quý vị nhận được thư điện tử, chúng tôi sẽ gửi thư đó đến hộp thư đến (inbox) myGov của quý vị. Quý vị có thể kiểm tra xem Family Tax Benefit và Child Care Subsidy đã được tổng kết hay chưa bằng cách sử dụng ứng dụng điện thoại di động Express Plus Centrelink. Quý vị cũng có thể kiểm tra xem Child Care Subsidy của quý vị đã được tổng kết hay chưa bằng cách sử dụng tài khoản trực tuyến Centrelink của quý vị thông qua myGov.

## **Làm thế nào để hiểu kết quả tổng kết của quý vị**

Có 3 kết quả tổng kết có thể xảy ra:

- quý vị đã không được trả đủ
- quý vị đã được trả quá dư
- không thay đổi.

### **Quý vị đã không được trả đủ**

Nếu chúng tôi không trả đủ cho quý vị trong năm, chúng tôi sẽ trả trực tiếp bất kỳ số tiền nào còn thiếu cho quý vị khi chúng tôi tổng kết các khoản tiền trợ cấp của quý vị. Chúng tôi gọi đây là khoản tiền trả bù.

Nếu quý vị có nợ Centrelink, chúng tôi có thể trừ nợ đó từ khoản tiền trả bù Family Tax Benefit và các khoản tiền trợ cấp bổ sung.

Nếu quý vị có nợ phí giữ trẻ chúng tôi có thể trừ nợ đó từ khoản tiền trả bù Child Care Subsidy và Additional Child Care Subsidy Bổ sung.

Điều này có thể xảy ra ngay cả khi quý vị đã ký thỏa thuận trả nợ với chúng tôi.

ATO cũng có thể sử dụng Family Tax Benefit để trừ các khoản nợ thuế.

### **Quý vị đã được trả quá dư**

Nếu quý vị nhận được quá dư Child Care Subsidy hay Family Tax Benefit trong năm, quý vị có lẽ mắc nợ chúng tôi tiền mà quý vị sẽ phải trả lại.

Để trả lại tiền, quý vị cần phải ký kế hoạch trả nợ với chúng tôi. Quý vị phải làm điều này trước ngày đáo hạn ghi trong thư gửi cho quý vị.

Chúng tôi có thể trừ Child Care Subsidy and Family Tax Benefit đã trả dư từ tất cả các khoản tiền dưới đây:

- Family Tax Benefit trong tương lai của quý vị,
- khoản tiền trả bù Family Tax Benefit và các khoản tiền trợ cấp bổ sung
- tiền hoàn thuế.

Chúng tôi có thể trừ tiền trợ cấp trả dư từ Child Care Subsidy và Additional Child Care Subsidy Bổ sung

Điều này có thể xảy ra ngay cả khi quý vị đã ký thỏa thuận trả nợ với chúng tôi.

Quý vị có thể kiểm tra các khoản nợ Centrelink của mình trực tuyến. Chọn **'Money You Owe'** từ tài khoản Centrelink trực tuyến của quý vị thông qua myGov hoặc bằng cách sử dụng ứng dụng điện thoại di động Express Plus Centrelink.

Nếu quý vị không đồng ý với quyết định của chúng tôi, quý vị có thể yêu cầu chúng tôi tái xét quyết định đó.

Điều quan trọng là quý vị phải nói chuyện với chúng tôi nếu quý vị lo lắng về việc trả nợ. Chúng tôi có thể hợp tác với quý vị để lập kế hoạch trả nợ mà quý vị có thể trả nổi.

## Không thay đổi

Nếu chúng tôi đã trả cho quý vị đúng số tiền trong năm, quý vị sẽ không nhận được khoản tiền trả bù hoặc bị mắc nợ.

## Cách quản lý các khoản tiền trợ cấp của quý vị

Điều quan trọng là phải xem lại ước tính thu nhập gia đình của quý vị thường xuyên. Nếu trước đây quý vị đã ước tính thu nhập gia đình của mình thấp, hãy bảo đảm ước tính hiện tại của quý vị là đúng. Hãy cập nhật ước tính này bất cứ khi nào có gì đó thay đổi. Như vậy quý vị sẽ tránh nhận được tiền trợ cấp trả dư quá nhiều.

Quý vị nên cập nhật chi tiết về các hoạt động của mình liên quan đến Child Care Subsidy mỗi khi có thay đổi. Chúng tôi sử dụng mức độ hoạt động của quý vị, độ tuổi của con quý vị, loại dịch vụ giữ trẻ quý vị sử dụng và ước tính thu nhập gia đình của quý vị để tính xem quý vị có thể nhận được bao nhiêu Child Care Subsidy. Luôn cập nhật tất cả chi tiết của quý vị sẽ giúp quý vị tránh nhận được tiền trợ cấp trả dư quá nhiều.

Điều quan trọng là quý vị phải xác nhận thu nhập của mình trong vòng 1 năm kể từ khi năm tài chính có liên quan kết thúc. Nếu quý vị không xác nhận thu nhập của mình, các khoản tiền trợ cấp của quý vị có thể bị ngừng và quý vị có thể phải hoàn trả toàn bộ số tiền Family Tax Benefit hay Child Care Subsidy mà quý vị đã nhận được.

## Muốn biết thêm thông tin

- Truy cập [servicesaustralia.gov.au/balancing](https://servicesaustralia.gov.au/balancing) để biết thêm thông tin tiếng Anh
- Truy cập [servicesaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicesaustralia.gov.au/yourlanguage) tại đây quý vị có thể đọc, nghe hoặc xem thông tin bằng ngôn ngữ của mình
- Gọi số **131 202** để nói chuyện với chúng tôi bằng ngôn ngữ của quý vị về các khoản tiền trợ cấp và dịch vụ của Centrelink
- Gọi số **132 011** để liên lạc với Medicare và **131 272** để liên lạc với Child Support. Hãy cho chúng tôi biết nếu quý vị cần thông dịch viên, và chúng tôi sẽ sắp xếp thông dịch viên miễn phí
- Tới trung tâm dịch vụ.

Lưu ý: gọi đến số điện thoại bắt đầu bằng số '13' bằng điện thoại nhà từ bất kỳ nơi nào trên nước Úc sẽ bị tính chi phí theo cước gọi cố định. Cước gọi này có thể khác với cước gọi địa phương và cũng có thể khác nhau tùy theo công ty điện thoại. Gọi đến các số điện thoại bắt đầu bằng số '1800' bằng điện thoại nhà thì miễn phí. Gọi bằng điện thoại công cộng và điện thoại di động có thể bị tính cước gọi theo thời gian và cước gọi cao hơn.

**Bãi miễn trách nhiệm**

Thông tin trong ấn phẩm này chỉ nhằm mục đích hướng dẫn về các khoản tiền trợ cấp và dịch vụ. Quyết định muốn xin lãnh khoản trợ cấp và làm đơn theo hoàn cảnh riêng của mình hay không là trách nhiệm của quý vị.



# Balancing your family assistance payments

After the end of the financial year we compare your family income estimate with your actual income. This is to make sure we paid you the correct amount of family assistance. This process is called balancing.

## What you need to do

Not everyone has to do the same thing for us to balance their Family Tax Benefit and Child Care Subsidy. What you need to do depends on your circumstances.

You may need to lodge a tax return. If you have a partner, they may need to do this too. To check if you need to lodge a tax return go to the Australian Taxation Office (ATO) website.

If you or your partner lodge a tax return, the ATO will send us your income information. We usually get this information within 28 days from when you get your Notice of Assessment from them.

If you or your partner do not need to lodge a tax return, you need to let us know and confirm your family income. You can give us this information using either your Centrelink online account through myGov or Express Plus Centrelink mobile app.

If you separated from a partner during the financial year, we'll balance your Family Tax Benefit after you confirm your income. We'll use the income estimate provided for your ex-partner if they haven't lodged a tax return. If you got Child Care Subsidy, you will need to contact us to confirm your ex-partner's income. You don't need to contact your ex-partner for this information.

Most parents who pay or receive child support must lodge a tax return. When the ATO assesses your tax return, they will send us your income details. We will use this to update your child support assessment. If the ATO has not yet assessed your taxable income or if you do not need to lodge a tax return, you will still need to tell us your income. You can do this using your Child Support online account through myGov.

## When we balance your payments

We can only balance your Family Tax Benefit after we have paid your last Family Tax Benefit payment for the financial year and you have confirmed your income. You will usually get your last payment by the middle of July.

When we balance your Family Tax Benefit, we check if you should be paid any supplements. This includes Family Tax Benefit Part A supplement, Family Tax Benefit Part B supplement and Single Income Family Supplement.

We start balancing Child Care Subsidy later than Family Tax Benefit. Before we can balance your Child Care Subsidy, we confirm your child's attendance for the financial year. We get this directly from your child care service.

We withhold a percentage of your Child Care Subsidy to help offset any potential overpayments. If you do not have an overpayment, we will pay any amount we withheld directly to you when we balance your Child Care Subsidy.

Once we have balanced your payments, we will send you a letter to explain the outcome. If you get your letters electronically, we will send it to your myGov inbox. You can check if your Family Tax Benefit and Child Care Subsidy have been balanced using your Express Plus Centrelink mobile app. You can also check if your Child Care Subsidy has been balanced using your Centrelink online account through myGov.

## How to understand your balancing outcome

There are 3 possible balancing outcomes:

- you were not paid enough
- you were paid too much
- no change.

### You were not paid enough

If we did not pay you enough during the year, we will pay any outstanding amounts directly to you when we balance your payments. We call this a top up.

If you have a Centrelink debt, we may recover it from your Family Tax Benefit top up and supplements.

If you have a child care debt, we may recover it from your Child Care Subsidy and Additional Child Care Subsidy top ups.

This may happen even if you have entered into a repayment arrangement with us.

Family Tax Benefit top up payments and supplements may also be used by the ATO to recover tax debts.

### You were paid too much

If you got too much Child Care Subsidy or Family Tax Benefit during the year, you may owe us money, which you will have to pay back.

To pay the money back, you need to enter into a repayment plan with us. You must do this by the due date in your letter.

We may recover overpayments of Child Care Subsidy and Family Tax Benefit from all of the following:

- your future Family Tax Benefit payments,
- your Family Tax Benefit top up and supplements
- tax refunds.

We may recover child care overpayments from your Child Care Subsidy or Additional Child Care Subsidy top up

This may happen even if you have entered into a repayment arrangement with us.

You can check your Centrelink debts online. Select '**Money You Owe**' from your Centrelink online account through myGov or by using the Express Plus Centrelink mobile app.

If you disagree with a decision we have made, you can ask us to review it.

It is important you talk to us if you are worried about paying back a debt. We can work with you to set up a repayment plan you can afford.

### No change

If we have paid you the right amount during the year, you will not get a top up or debt.

## How to manage your payments

It is important to review your family income estimate regularly. If you have underestimated your family income in the past, make sure your current estimate is accurate. Update it whenever things change. This will help you avoid an overpayment.

You should update your recognised participation details for Child Care Subsidy every time there is a change. We use your family's circumstances, recognised participation, the age of your children, type of care you use and your family income estimate to work out how much Child Care Subsidy you can get. Keeping all your details up to date will help you avoid an overpayment.

It is also important you confirm your income within 1 year of the end of the relevant financial year. If you do not confirm your income, your payments may stop and you may have to repay the full amount of Family Tax Benefit or Child Care Subsidy you got.

## For more information

- Go to [servicesaustralia.gov.au/balancing](https://servicesaustralia.gov.au/balancing) for more information in English
- Go to [servicesaustralia.gov.au/yourlanguage](https://servicesaustralia.gov.au/yourlanguage) where you can read, listen to or watch information in your language
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

## Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.